

191 BÀ TRIỆU HỮU NỘI NGỒ KHOẢN

RỔ GIẤC DỊCH CHỨNG KHOẢN

TP. HỒ CHÍ MINH

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Quý I năm 2010

(Riêng Ngân hàng)

ĐẾN

SỐ: 14323

Ngày 15/01/2010

Đơn vị: đồng Việt Nam

STT	CHỈ TIÊU	Code	CUỐI KỲ	ĐẦU KỲ
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
<b>A</b>	<b>Tài sản</b>	<b>1</b>		
<b>I</b>	<b>Tiền mặt, vàng bạc, đá quý</b>	<b>2</b>		
<b>II</b>	<b>Tiền gửi tại NHNN</b>	<b>3</b>	<b>3,174,094,489,623</b>	<b>2,862,580,534,714</b>
<b>III</b>	<b>Tiền, vàng gửi tại và cho vay TCTD khác</b>	<b>4</b>	<b>1,340,880,017,815</b>	<b>5,679,703,937,449</b>
<b>1</b>	<b>Tiền, vàng gửi tại TCTD khác</b>	<b>4</b>	<b>34,070,277,476,071</b>	<b>42,274,610,342,042</b>
	Tiền gửi thanh toán	5	27,540,806,374,116	35,778,604,064,687
	Tiền gửi có kỳ hạn	5A	6,543,160,174,116	10,037,391,064,687
		5B	20,997,646,200,000	25,741,213,000,000
<b>2</b>	<b>Cho vay các TCTD khác</b>	<b>6</b>	<b>6,862,293,138,750</b>	<b>6,780,962,508,311</b>
<b>3</b>	<b>Dự phòng rủi ro cho vay các TCTD khác</b>	<b>7</b>	<b>(332,822,036,795)</b>	<b>(284,956,230,956)</b>
<b>IV</b>	<b>Chứng khoán kinh doanh</b>	<b>8</b>	<b>672,240,281,200</b>	<b>330,241,568,566</b>
<b>1</b>	<b>Chứng khoán kinh doanh</b>	<b>9</b>	<b>672,240,281,200</b>	<b>330,241,568,566</b>
<b>2</b>	<b>Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh</b>	<b>10</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác</b>	<b>11</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>VI</b>	<b>Cho vay khách hàng</b>	<b>12</b>	<b>203,642,611,640,558</b>	<b>195,652,081,597,378</b>
<b>1</b>	<b>Cho vay khách hàng</b>	<b>13</b>	<b>209,682,173,545,992</b>	<b>200,857,759,555,328</b>
<b>2</b>	<b>Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng</b>	<b>14</b>	<b>(6,039,561,905,434)</b>	<b>(5,205,677,957,950)</b>
<b>VII</b>	<b>Chứng khoán đầu tư</b>	<b>15</b>	<b>29,730,376,115,843</b>	<b>31,329,492,961,067</b>
<b>1</b>	<b>Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán</b>	<b>16</b>	<b>27,692,739,158,307</b>	<b>29,058,276,357,888</b>
<b>2</b>	<b>Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn</b>	<b>17</b>	<b>2,154,743,957,536</b>	<b>2,406,413,603,179</b>
<b>3</b>	<b>Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư</b>	<b>18</b>	<b>(117,107,000,000)</b>	<b>(135,197,000,000)</b>
<b>VIII</b>	<b>Góp vốn, đầu tư dài hạn</b>	<b>19</b>	<b>5,592,971,489,110</b>	<b>5,606,901,089,110</b>
<b>1</b>	<b>Đầu tư vào công ty con</b>	<b>20</b>	<b>3,090,216,000,000</b>	<b>3,090,216,000,000</b>
<b>2</b>	<b>Vốn góp liên doanh</b>	<b>21</b>	<b>1,226,577,723,701</b>	<b>1,226,577,723,701</b>
<b>3</b>	<b>Đầu tư vào công ty liên kết</b>	<b>22</b>	<b>240,500,000,000</b>	<b>240,500,000,000</b>
<b>4</b>	<b>Đầu tư dài hạn khác</b>	<b>23</b>	<b>1,169,396,706,835</b>	<b>1,165,236,906,835</b>
<b>5</b>	<b>Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn</b>	<b>24</b>	<b>(133,718,941,426)</b>	<b>(115,629,541,426)</b>
<b>IX</b>	<b>Tài sản cố định</b>	<b>25</b>	<b>2,169,071,603,262</b>	<b>2,277,186,127,086</b>
<b>1</b>	<b>Tài sản cố định hữu hình</b>	<b>26</b>	<b>1,143,608,497,396</b>	<b>1,175,649,197,296</b>
<b>a</b>	<b>Nguyên giá TSCĐ</b>	<b>27</b>	<b>2,288,968,925,169</b>	<b>2,142,352,394,402</b>
<b>b</b>	<b>Hao mòn TSCĐ</b>	<b>28</b>	<b>(1,145,360,427,773)</b>	<b>(966,703,197,106)</b>
<b>2</b>	<b>Tài sản cố định thuê tài chính</b>	<b>29</b>	<b>337,368,224,218</b>	<b>407,638,990,107</b>
<b>a</b>	<b>Nguyên giá TSCĐ</b>	<b>30</b>	<b>682,414,411,435</b>	<b>840,789,560,150</b>
<b>b</b>	<b>Hao mòn TSCĐ</b>	<b>31</b>	<b>(345,046,187,217)</b>	<b>(433,150,570,043)</b>
<b>3</b>	<b>Tài sản cố định vô hình</b>	<b>32</b>	<b>688,094,881,648</b>	<b>693,897,939,683</b>
<b>a</b>	<b>Nguyên giá TSCĐ</b>	<b>33</b>	<b>868,764,833,054</b>	<b>868,764,833,054</b>
<b>b</b>	<b>Hao mòn TSCĐ</b>	<b>34</b>	<b>(180,669,951,406)</b>	<b>(174,866,893,371)</b>
<b>X</b>	<b>Bất động sản đầu tư</b>	<b>35</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>a</b>	<b>Nguyên giá BĐSĐT</b>	<b>36</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>b</b>	<b>Hao mòn BĐSĐT</b>	<b>37</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>XI</b>	<b>Tài sản có khác</b>	<b>38</b>	<b>11,199,322,087,227</b>	<b>8,327,357,447,767</b>
<b>1</b>	<b>Các khoản phải thu</b>	<b>39</b>	<b>8,562,778,082,293</b>	<b>6,325,651,504,126</b>
	Xây dựng cơ bản dở dang	39A	831,532,980,935	751,666,614,063
	Các khoản phải thu khác	39B	7,731,245,101,358	5,573,984,890,063
<b>2</b>	<b>Các khoản lãi, phí phải thu</b>	<b>40</b>	<b>2,265,628,273,949</b>	<b>1,753,972,443,140</b>
<b>3</b>	<b>Tài sản thuế TNDN hoãn lại</b>	<b>41</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>4</b>	<b>Tài sản Có khác</b>	<b>42</b>	<b>391,372,627,994</b>	<b>268,190,397,510</b>
	- Trong đó: Lợi thế thương mại	43	-	-
	Các khoản dự phòng rủi ro cho các tài sản Có nội bảng khác	44	(20,456,897,009)	(20,456,897,009)
	<b>TỔNG TÀI SẢN CÓ</b>	<b>45</b>	<b>291,591,845,200,709</b>	<b>294,340,155,605,179</b>
<b>B</b>	<b>Nợ phải trả và vốn chủ sở hữu</b>	<b>46</b>		
<b>I</b>	<b>Các khoản nợ Chính phủ và NHNN</b>	<b>47</b>	<b>20,141,001,182,100</b>	<b>22,931,067,402,789</b>
	KBNN	47A	7,029,852,140,750	7,718,880,376,817
	BTC và NHNN	47B	13,111,149,041,350	15,212,187,025,972
<b>II</b>	<b>Tiền gửi và vay các TCTD khác</b>	<b>48</b>	<b>24,115,667,114,903</b>	<b>15,485,525,934,914</b>
<b>1</b>	<b>Tiền gửi của các TCTD khác</b>	<b>49</b>	<b>3,550,570,372,562</b>	<b>6,481,126,601,163</b>
	Tiền gửi thanh toán	49A	684,743,814,253	1,010,759,182,163

STT	CHỈ TIÊU	Code	CUỐI KỲ	ĐẦU KỲ
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2	Tiền gửi có kỳ hạn	49B	2,865,826,558,309	5,470,367,419,000
	Vay các TCTD khác	50	20,565,096,742,341	9,004,399,333,751
III	Tiền gửi của khách hàng	51	190,366,816,312,750	188,042,868,523,291
IV	Các công cụ tài chính phái sinh và các công nợ tài chính khác	52	44,629,603,060	202,915,312,476
V	Vốn tài trợ, uỷ thác đầu tư, cho vay mà TCTD chịu rủi ro	53	21,471,445,864,700	28,240,474,841,324
VI	Phát hành giấy tờ có giá	54	8,465,527,583,000	16,017,820,651,884
VII	Các khoản nợ khác	55	5,296,145,788,524	6,313,245,338,759
1	Các khoản lãi, phí phải trả	56	2,866,022,511,783	2,384,005,305,694
2	Thuế TNDN hoãn lại phải trả	57	-	-
3	Các khoản phải trả và công nợ khác	58	2,352,492,792,889	3,022,526,165,240
	Thuế TNDN phải trả	58A	397,656,620,405	616,605,673,486
	Các khoản công nợ khác	58B	1,954,836,172,484	2,405,920,491,753
4	Dự phòng rủi ro khác (Dự phòng cho công nợ tiềm ẩn và cam kết ngoại bảng)	59	77,630,483,852	906,713,867,825
VIII	Vốn và các quỹ	60	21,690,611,751,673	17,106,237,599,741
1	Vốn của TCTD	61	16,003,983,484,377	12,409,199,396,289
a	Vốn điều lệ	62	14,092,868,444,725	10,498,568,444,725
b	Vốn đầu tư XDCB	63	1,911,115,039,652	1,910,630,951,564
c	Thặng dư vốn cổ phần	64	-	-
d	Cổ phiếu quỹ	65	-	-
e	Cổ phiếu ưu đãi	66	-	-
g	Vốn khác	67	-	-
2	Quỹ của TCTD	68	3,855,993,871,434	3,909,362,637,569
3	Chênh lệch tỷ giá hối đoái	69	8,520,546,488	-
4	Chênh lệch đánh giá lại tài sản	70	-	-
5	Lợi nhuận chưa phân phối/ Lỗ lũy kế	71	1,822,113,849,374	787,675,565,883
IX	Lợi ích của cổ đông thiểu số	72	-	-
	<b>TỔNG NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>73</b>	<b>291,591,845,200,709</b>	<b>294,340,155,605,179</b>

Số đầu kỳ là số liệu trên báo cáo kiểm toán riêng ngân hàng cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2009

Hà Nội, ngày tháng năm 2010

Lập bảng

*[Signature]*

Kiểm soát

*[Signature]*

Kế toán trưởng

*[Signature]*



**PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC  
PHAN THỊ CHINH**

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Quý I năm 2010  
(Riêng Ngân hàng)

STT (1)	CHỈ TIÊU (2)	Code (3)	KỶ NÀY (6)	KỶ TRƯỚC (*) (7)
1	Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương đương	1	8,339,759,916,299	5,335,965,983,712
2	Chi phí lãi và các khoản chi phí tương đương	2	(6,415,421,154,239)	(4,206,113,541,213)
<b>I</b>	<b>Thu nhập lãi thuần</b>	<b>3</b>	<b>1,924,338,762,060</b>	<b>1,129,852,442,499</b>
3	Thu nhập từ hoạt động dịch vụ	4	346,431,293,018	292,050,440,622
4	Chi phí hoạt động dịch vụ	5	(19,864,859,681)	(24,251,748,537)
<b>II</b>	<b>Lãi/lỗ thuần từ hoạt động dịch vụ</b>	<b>6</b>	<b>326,566,433,337</b>	<b>267,798,692,085</b>
<b>III</b>	<b>Lãi/lỗ thuần từ hoạt động kinh doanh ngoại hối</b>	<b>7</b>	<b>(147,831,645,485)</b>	<b>42,026,254,165</b>
<b>IV</b>	<b>Lãi/lỗ thuần từ hoạt động mua bán chứng khoán kinh doanh</b>	<b>8</b>	<b>(14,710,834,420)</b>	<b>6,389,351,427</b>
<b>V</b>	<b>Lãi/lỗ thuần từ hoạt động mua bán chứng khoán đầu tư</b>	<b>9</b>	<b>(201,600)</b>	<b>306,420,636</b>
5	Thu nhập từ hoạt động khác	10	48,812,690,475	68,387,012,464
6	Chi phí hoạt động khác	11	(97,042,054,535)	(98,446,793,815)
<b>VI</b>	<b>Lãi/lỗ thuần từ hoạt động khác</b>	<b>12</b>	<b>(48,229,364,060)</b>	<b>(30,059,781,351)</b>
<b>VII</b>	<b>Thu nhập từ góp vốn mua cổ phần</b>	<b>13</b>	<b>2,456,810,807</b>	<b>16,667,803,507</b>
<b>VIII</b>	<b>Chi phí hoạt động</b>	<b>14</b>	<b>(615,294,188,701)</b>	<b>(453,731,417,301)</b>
	Lương và các chi phí nhân viên khác	14A	(294,761,551,438)	(154,866,285,411)
	Chi phí khấu hao và khấu trừ	14B	(96,667,569,285)	(82,867,275,765)
	Chi phí hoạt động khác	14C	(223,865,067,978)	(215,997,856,125)
<b>IX</b>	<b>Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh trước chi phí dự phòng rủi ro tín dụng</b>	<b>15</b>	<b>1,427,295,771,938</b>	<b>979,249,765,667</b>
<b>X</b>	<b>Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng</b>	<b>16</b>	<b>(53,337,290,941)</b>	<b>(14,859,399,442)</b>
<b>XI</b>	<b>Tổng lợi nhuận trước thuế</b>	<b>17</b>	<b>1,373,958,480,997</b>	<b>964,390,366,225</b>
7	Chi phí thuế TNDN hiện hành	18	(339,520,197,506)	(233,494,397,195)
8	Chi phí thuế TNDN hoãn lại	19	-	-
<b>XII</b>	<b>Chi phí thuế TNDN</b>	<b>20</b>	<b>(339,520,197,506)</b>	<b>(233,494,397,195)</b>
<b>XIII</b>	<b>Lợi nhuận sau thuế</b>	<b>21</b>	<b>1,034,438,283,491</b>	<b>730,895,969,030</b>
<b>XIV</b>	<b>Lợi ích của cổ đông thiểu số</b>	<b>22</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>XV</b>	<b>Lãi cơ bản trên cổ phiếu</b>	<b>23</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>LỢI NHUẬN RÒNG TRONG NĂM</b>		<b>1,034,438,283,491</b>	<b>730,895,969,030</b>

(\*) Số kỳ trước là số liệu trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh Quý I năm 2009

Lập bảng

Kiểm soát

Kế toán trưởng

Hà Nội, ngày 0015 tháng năm 2010

K.T. Tổng giám đốc



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC  
PHAN THỊ CHINH

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**  
(*Riêng ngân hàng*)  
**Quý I năm 2010**  
(*Theo phương pháp trực tiếp*)

Đơn vị: đồng Việt Nam

STT	CHI TIÊU	Code	KỶ NÀY	KỶ TRƯỚC
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	<b>Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>1</b>		
1	Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương đương	4	7,828,104,085,490	5,029,921,690,871
2	Chi phí lãi và các khoản chi phí tương đương	5	(5,933,403,948,150)	(4,010,102,917,636)
3	Thu nhập từ hoạt động dịch vụ nhận được	6	326,566,433,337	267,798,692,085
4	Chênh lệch số tiền thực thu/thực chi từ hoạt động kinh doanh chứng khoán, vàng bạc, ngoại tệ	7	(162,542,681,505)	48,415,605,592
5	Thu nhập khác	8	(106,291,802,387)	(30,125,828,803)
6	Tiền thu các khoản nợ đã được xử lý xóa, bù đắp bằng nguồn dự phòng rủi ro	9	57,964,180,107	48,513,558,097
7	Tiền chi trả cho nhân viên và hoạt động quản lý công vụ	10	(518,626,619,416)	(1,091,757,339,079)
8	Tiền thuế thu nhập doanh nghiệp thực nộp trong kỳ	11	(211,914,239,631)	(329,100,506,056)
	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi về tài sản và vốn lưu động</b>	<b>13</b>	<b>1,279,855,407,845</b>	<b>(66,437,044,929)</b>
	<b>Những thay đổi về tài sản hoạt động</b>			
9	(Tăng)/ Giảm các khoản tiền, vàng gửi và cho vay các TCTD khác	14	(657,152,630,439)	485,227,618,930
10	(Tăng)/ Giảm các khoản về kinh doanh chứng khoán	15	1,275,208,132,590	(1,773,822,952,423)
11	(Tăng)/ Giảm các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác	16	-	-
12	(Tăng)/ Giảm các khoản cho vay khách hàng	17	(8,824,413,990,664)	(9,989,146,740,511)
13	Giảm nguồn dự phòng để bù đắp tổn thất các khoản (tín dụng, chứng khoán, đầu tư dài hạn)		-	-
14	(Tăng)/ Giảm khác về tài sản hoạt động	20	(2,104,315,154,742)	(457,296,619,457)
	<b>Những thay đổi về công nợ hoạt động</b>	<b>21</b>		
15	Tăng/ (Giảm) các khoản nợ Chính phủ và NHNN	22	(2,101,037,984,622)	(1,329,203,384,602)

<i>STT</i>	<i>CHỈ TIÊU</i>	<i>Code</i>	<i>KỶ NÀY</i>	<i>KỶ TRƯỚC</i>
<i>(1)</i>	<i>(2)</i>	<i>(3)</i>	<i>(4)</i>	<i>(5)</i>
16	Tăng/ (Giảm) các khoản tiền gửi, tiền vay các TCTD	23	8,630,141,179,989	(63,406,768,441)
17	Tăng/ (Giảm) tiền gửi của khách hàng (bao gồm cả KBNN)	24	1,634,919,553,392	6,377,857,467,551
18	Tăng/ (Giảm) phát hành giấy tờ có giá (ngoại trừ giấy tờ có giá phát hành được tính vào hoạt động tài chính)	27	(7,552,293,068,884)	(2,279,532,113,988)
19	Tăng/ (Giảm) vốn tài trợ, uỷ thác đầu tư, cho vay mà TCTD chịu rủi ro	26	(6,769,028,976,624)	(870,394,741,598)
20	Tăng/ (Giảm) các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác	25	(158,285,709,416)	50,520,012,168
21	Tăng/ (Giảm) công nợ khác	29	(670,033,372,351)	(163,434,027,472)
22	Chi từ các quỹ của TCTD (*)		(163,534,754,414)	(74,835,970,062)
<b>I</b>	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>30</b>	<b>(16,179,971,368,340)</b>	<b>(10,153,905,264,834)</b>
	<b>Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>	<b>34</b>		
1	Mua sắm tài sản cố định (*)	35	(3,653,555,983)	(28,110,537,429)
2	Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ	36	105,281,220	226,161,905
3	Tiền chi từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ (*)	37	(7,023,000)	(4,450,000)
4	Mua sắm bất động sản đầu tư	<b>38</b>	-	-
5	Tiền thu từ bán, thanh lý bất động sản đầu tư	39	-	-
6	Tiền chi ra do bán, thanh lý bất động sản đầu tư (*)	40	-	-
7	Tiền chi đầu tư, góp vốn vào các đơn vị khác (*)	41	(4,159,800,000)	-
8	Tiền thu đầu tư, góp vốn vào các đơn vị khác	42	-	-
9	Tiền thu cổ tức và lợi nhuận được chia từ các khoản đầu tư, góp vốn dài hạn	43	2,456,810,807	16,974,224,143
<b>II</b>	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>44</b>	<b>(5,258,286,956)</b>	<b>(10,914,601,381)</b>
	<b>Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>	<b>45</b>		
1	Tăng vốn điều lệ		3,344,300,000,000	-
2	Tiền thu từ phát hành giấy tờ có giá dài hạn có đủ điều kiện tính vào vốn tự có và các khoản vốn vay dài hạn khác	46	-	-
3	Tiền chi thanh toán giấy tờ có giá dài hạn có đủ điều kiện tính vào vốn tự có và các khoản vốn vay dài hạn khác (*)	47	-	-
4	Cổ tức trả cho cổ đông, lợi nhuận đã chia (*)	48	-	-
5	Tiền chi ra mua cổ phiếu ngân quỹ (*)	49	-	-
6	Tiền thu được do bán cổ phiếu ngân quỹ	50	-	-

STT	CHI TIÊU	Code	KỶ NÀY	KỶ TRƯỚC
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
III	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	51	3,344,300,000,000	-
	Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ	52	(12,840,929,655,296)	(10,164,819,866,215)
	Tiền và các khoản tương đương tiền tại thời điểm đầu kỳ	53	40,228,517,536,850	40,546,460,852,074
	Điều chỉnh ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá	54	-	
	Tiền và các khoản tương đương tiền tại thời điểm cuối kỳ	55	27,387,587,881,554	30,381,640,985,859

- Số kỳ này là số liệu lũy kế từ 01/01/2010 đến 31/03/2010.

- Số kỳ trước là số liệu lũy kế từ 01/01/2009 đến 31/03/2009.

Lập bảng

*Emhã*

Kiểm soát

*[Signature]*

Kế toán Trưởng

*[Signature]*

Hà Nội, ngày tháng năm 2010

KT Tổng giám đốc



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC  
PHAN THỊ CHINH